

国外から転入される外国人の皆様へ (ネパール語) विदेशबाट स्थानान्तरण हुने विदेशी नागरिकहरूको लागि (नेपाली भाषा)

□の当てはまる方に✓をつけて、③と④は当てはまる時に書いてください。
तपाईंलाई लागू हुने □ मा ✓ लगाउनुहोस् र यदि ③ र ④ लागू हुन्छ भने लेख्नुहोस्।

① 以前に在留カードの交付を受けて、住民票を作ったことがありますか。
पहिले नै निवास कार्ड प्राप्त गरी बसोबास प्रमाणपत्र बनाउनुभएको छ?

☐ はい
छ

☐ いいえ、はじめてです
छैन, पहिलो पटक हो
कृपया पछिल्लो पृष्ठमा जानुहोस्।
裏面へ進んでください

② 今の在留カードに書かれた名前は以前に日本に住んでいた時のものと同じですか。
के हालको निवास कार्डमा रहेको नाम पहिलो पटक जापानमा बस्दाको जस्तै हो?

☐ はい
हो

☐ いいえ
होइन

③ 以前の在留カードに書かれていた名前を書いてください。
कृपया पहिलेको निवास कार्डमा लेखिएको नाम लेख्नुहोस्।

④ 日本で最後に住んでいた場所と住んでいた期間を書いてください。
कृपया जापानमा अन्तिम बसाइको स्थान र बसाइको अवधि लेख्नुहोस्।

す きかん
住んでいた期間
बसाइको अवधि

ねん がつごろ
年 月頃から
ねん がつごろ
年 月頃まで

लगभग वर्ष महिना देखि लगभग वर्ष महिना स म

す ばしょ
住んでいた場所
बसाइको स्थान

⑤ तपाईंले राष्ट्रिय स्वास्थ्य बीमा लिनुभएको छ?

国民健康保険に加入しますか。

☐ हो はい

☐ होइन いいえ

1. सामाजिक बीमा सुरु गरेको मिति: / /

社会保険に加入した日

2. ओमे सहरमा बस्न सुरु गरेको मिति: / /

青梅市に住み始めた日

1 が 2 と 同日

国保なし

1 が 2 以降

国保あり

⑥ प्रश्न ① मा "हो" भनेर उत्तर दिनुभएको छ?

質問①で「はい」と回答しましたか。

☐ हो はい

☐ होइन いいえ

त्यतिबेला सामाजिक बीमामा सहभागी हुनुभएको छ?

当時社会保険に加入していましたか。

☐ हो はい

☐ होइन いいえ

赤ファイルで国保へ

国保あり

तपाईंको बसाइको अनुमति "विशेष गतिविधि" हो?

在留資格は「特定活動」ですか。

☐ हो はい

☐ होइन いいえ

赤ファイルで国保へ

国保あり

ने
年
वर्ष

ग
月
महिना

च
दि
तारिख

ना
नाम